



Obras Públicas de la Ciudad de Othello

111 North Broadway Avenue Othello, Washington 99344

Teléfono (509) 488-6997

Fax (509) 488-3701

SOLICITUD DE PERMISO DE TRABAJO DE DERECHO DE PASO/SERIEDAD (R.O.W)

SOLICITANTE/APPLICANT

(Actualizado: 8/7/20)

NOMBRE/NAME:	TELÉFONO/PHONE:
DIRECCIÓN/ADDRESS:	DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO/EMAIL:

CONTRATISTA/CONTRACTOR

(Consulte la página 2 para conocer los requisitos de Seguro y licencia y la página 3 para el plan de control de tráfico y Plan del sitio)

NOMBRE DEL NEGOCIO/BUSINESS NAME:	CONTACTO/CONTACT:
DIRECCIÓN/ADDRESS:	TELÉFONO/PHONE:
DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO/EMAIL:	FAX:
# DE LICENCIA DEL CONTRATISTA DEL ESTADO DE WA/ WA STATE CONTRACTORS LICENSE #:	UBI #: LICENCIA COMERCIAL DE LA CIUDAD ACTUAL DE OTHELLO/ CURRENT CITY OF OTHELLO BUSINESS LICENSE <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No

INFORMACIÓN DEL SITIO/ PROYECTO (SITE/PROJECT INFORMATION)

NOMBRE DEL PROPIETARIO/PROPERTY OWNER'S NAME:	DIRECCIÓN DEL SITIO/LOCATION/ADDRESS:
FECHA DE COMIENZO ANTICIPADA/ANTICIPATED START DATE:	FECHA DE FINALIZACIÓN PREVISTA/ANTICIPATED END DATE:

TIPO DE TRABAJO QUE SE REALIZARÁ EN DERECHO DE PASO/ SERIE (MARQUE TODOS LOS QUE CORRESPONDAN)/ TYPE OF WORK

<input type="checkbox"/> Reemplazar entrada/ Replace Driveway* (vea la nota abajo)	<input type="checkbox"/> Construcción vial/ Road Construction
<input type="checkbox"/> Nuevo camino de entrada/ New Driveway * (vea la nota abajo)	<input type="checkbox"/> Construcción/Reparación de servicios públicos/ Utility Construction/Repair
<input type="checkbox"/> Construcción de aceras/ Sidewalk Construction* (vea la nota abajo)	<input type="checkbox"/> Bore y/o Jack
<input type="checkbox"/> Poda de árboles/ Tree Trimming	<input type="checkbox"/> Otro (enumere)/ Other (please list):

***NOTA: Los encofrados de concreto deben ser inspeccionados y aprobados antes de veterlos. Para programar una inspección, comuníquese con el Departamento de Obras Públicas de la Ciudad de Othello al: (509)-488-6997. Por favor avise con 24 horas de anticipación antes de la inspección.**

INDEMNIZACIÓN Y MANTENIMIENTO INOFENSIVO /INDEMNIFICATION AND HOLD HARMLESS

La aplicación defenderá y mantendrá a la ciudad de Othello, sus funcionarios, empleados y voluntarios indemnes de cualquier y todos los reclamos, lesiones, daños, pérdidas o demandas, incluidos los honorarios de abogados, que surjan de o en conexión con actividades u operaciones realizadas por el Solicitante o en nombre del Solicitante fuera de la emisión de este Permiso. El solicitante también acepta cumplir con todas las regulaciones federales, estatales y locales en el desempeño del trabajo permitido. Según el Código Municipal de Othello (OMC) 11.50.20, la persona que actúa bajo dicho permiso deberá garantizar y mantener el área perturbada un año después de devolverla a su condición original. He leído y cumpliré con los requisitos de construcción de derecho de paso / servidumbre de la ciudad de Othello.

Firma del Solicitante/Applicant Signature: _____ Fecha/Date: _____

SOLO PARA USO DE OFICINA – LISTA DE VERIFICACIÓN DE SOLICITUDES DE PERMISO/Permit Checklist

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> INSURANCE CERT. CURRENT WITH CORRECT MINIMUMS | <input type="checkbox"/> CITY OF OTHELLO BUSINESS LICENSE- CURRENT |
| <input type="checkbox"/> TRAFFIC CONTROL PLAN FOR PROJECT | <input type="checkbox"/> WA STATE L&I CONTRACTORS LICENSE- CURRENT |

Approved by: _____ Date: _____ Receipt#: _____ Permit #: _____

Compaction Reports(s) Required: YES NO Compaction Requirements: _____

Comments: _____



Obras Públicas de la Ciudad de Othello

111 North Broadway Avenue Othello, Washington 99344

Teléfono (509) 488-6997

Fax (509) 488-3701

REQUISITOS PARA TRABAJAR DENTRO DE LOS LÍMITES DE LA CIUDAD

- Las solicitudes de permisos de trabajo de derecho de paso / servidumbre deben enviarse al Departamento de Obras Públicas de la ciudad de Othello a **más tardar dos (2) días hábiles antes de la fecha de inicio anticipada del proyecto.**
- Todo el trabajo dentro del derecho de paso público debe completarse de acuerdo con los Estándares de Diseño de Obras Públicas de la Ciudad de Othello.
- Permiso emitido tras la aprobación de la solicitud y el pago de \$ 40.00 de tarifa de permiso (efectivo, cheque o tarjeta de crédito) para:

AYUNTAMIENTO DE OTHELLO

500 E. Main St.

Othello, WA 99344.

509-488-5686

- El permiso estará disponible para ser recogido en el Ayuntamiento
- **Permiso solo válido por 30 días** desde la fecha de inicio anticipada del proyecto.
- Los permisos de trabajo de derecho de paso / servidumbre solo se aplican al trabajo que se realiza dentro de los derechos de paso de la ciudad. Cualquier trabajo realizado fuera del derecho de paso de la Ciudad estaría bajo el Departamento de Construcción y Planificación.

Los solicitantes deben incluir y / o proporcionar evidencia de lo siguiente:

- Certificado de seguro** que acredite la vigencia y vigencia comercial general y seguro de responsabilidad civil de no menos de **un millón de dólares (\$ 1,000,000)** por ocurrencia y un agregado de responsabilidad general comercial de **dos millones de dólares (\$ 2,000,000)** con **el La ciudad de Othello aparece como "asegurada adicionalmente"**.
- Licencia comercial de la ciudad de Othello** (Debe ser ACTUAL)
- Licencia de contratista del estado de Washington** (Debe ser ACTUAL) (Departamento de Trabajo e Industrias del Estado de Washington).
- Plan de control de tráfico/Plan del Siteo** redactado para incluir el trabajo propuesto dentro del derecho de paso público comodidad. (Mira la tercera página)



Obras Públicas de la Ciudad de Othello

111 North Broadway Avenue Othello, Washington 99344

Teléfono (509) 488-6997

Fax (509) 488-3701

PLAN DEL SITEO/PLAN DE CONTROL DE TRÁFICO DENTRO DE LA CIUDAD DE OTHELLO DERECHO DE VIÁ

Proporcione una ilustración para incluir el proyecto propuesto y cómo se desviará el tráfico alrededor del proyecto y / o vehículos dentro del derecho de paso de la ciudad de Othello (si corresponde)